

დარცვენით გამოწვეული, ვიღეთ
თავისგრძნობით. მეოთხე ბ. ბიაზის
თავში, აფიშაში გამოცხადებულმა
კორელაცია „კამიუქა“, სრულიად უფე-
ხულიად გაიარა და თუ ლიმილი მოჰ-
ყერა ვასტე პირისახეზედ, ეს იყო შე-
დეგი უფრო დაცინებისა და არა გულ-
შემთხვევა სიკეთისა.

၁၀၊ အမိန့်တော်၊ ဖြုရွှေပူး၊ ဘွ္ဗားဖြုရွှေမိုး
နဲ့ ဆုက္လမ္မာ ပါ မြေရှု အမိန့်တော်၊ လုပ်
စံရွှေလျှော့ချို့ နွေ့သွေ့လျှော့ တွေ့ဖြုရွှေ ဒေါ် နေ့
နေ့တဲ့၊ ဆုံးခွားလွှေ့ခြား အဲ လုပ်ကြော်
နှုန်းက နှုန်းမြှုပ်နှံရ လိုပါလဲ!

S. A.

„ԶԻՉԵՑՈՍ“ ԿՌԱՒՐԵԱՏՎԱԾՈՅԵԲՅՈՒՆ

ଶୂଳକାନ୍ଦିର, 20 ମାର୍ଚ୍ଚି. ପାତ୍ର
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଲା ହିନ୍ଦୁ ଜ୍ଵାଗାନ୍ତାଶୀ ଏଥି ନାହିଁ
କୁଣ୍ଡି କିମତାରି ଏବଂ ମାତ୍ରାରେ; ଅଧିକାରୀ
ଟାଙ୍କି ଟଙ୍କେ ଗାସିଲା ମୁଖ୍ୟ କାଳୀ କେଲା
ଏ ବ୍ୟାନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟରେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରାତ ଫରଦ
ଟାଙ୍କିଲୋକା ଲା ଯିନ୍ଦିବିଦିଲି ଗାମି, ଏକାଠିରେ
ଟମ୍ଭିରା ଗାମିହିନ୍ଦା କେଲା ମିଛିଲି ତିରିଲା
ଲା ଶ୍ରୀପଲ୍ଲେବା ବ୍ୟାନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟରେ ଲେଖାକୁ କାପ୍ରିମା
ଷ୍ଟର୍ମିନ୍ ରାଲା ଗାଲିକଲାତ, ରନ୍ଧା ମତଲାତ
ଟାଙ୍କିଲୋକାଙ୍କ ଏରିଲି ଗାତ୍ରେବି ଲାଭତ୍ରିକର୍ଯ୍ୟ
ଲା ଲା ଲାଭଲେଖିଲା ଲା ଦେଇଗରାବ ଶା
ଦେଇବ ଲ୍ୟାକରିଟ୍ରେବିଲ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାରିତା ଲାଭକାରି
କିମତିରେ ଲା ଯିନ୍ଦିବିଦିଲି ବ୍ୟାନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟରେ

ლაუკარდს ცაში გაძინების თავის ზა-
რიან სიღრღვას; ჰერო კი, გამთბარი
მარწყონალე შზის სხივებით, ვარდებ
არტავებულ აკოში.

ზოგჯერ შენ მეჩვენები სხვანაი-
რად. როდესაც მე მიეღიარ პეტერ-
ბურგის ცივ ქუჩებზედ, ჯანღლიან
აღეში, ან საღამოს წყიმა მიშხავუ-
ნებს და სკელი ბურუსი ჩადის ფილ-
ტებში ჰაერის მაგირათ, მე გხედა-
უნი სახლების მაღლა საჩოტულებში
დაც ანათებენ პატარინა ფანჯრები
რომლებიცამაც გამოცმუმებს ციალ-
იანალე შენი პატარა ჭრაქისა. ი
სმორობ შენ, უმანკო, სინიდისია-
ნი, კაბუკური ოცნებით, დიდი საქ-
ოს წეურებილით, ფართო საზოგადო-
ურანიულის ლტოლებილებით, ურიცხ-
ვას მეტებით, რომლებიც დასობით ეხ-
ვიან შენ ნორჩ აუ.

ତେଣୁମୁକ୍ତ୍ୟବେଦିପୁ ଜ୍ଞାନା ଗାମନ୍ୟଶ୍ଵର କାରି-
ଶି, ରହମେଲନ୍ତପୁ ଯେ ଅତକୀ ତ୍ୟାଗ ତାଙ୍କ-
ଲିଙ୍ଗବାନ୍ ଗାର୍ଜେତ ଏହି ଗାମନ୍ୟଶ୍ଵରବିଲାନ୍,
ମାଘରାମ ରାତି ପିଶ୍ଚାବୀନ ସାହ୍ୟଲ୍ଲେବି ସାହ୍ୟ-
ମେଲାତ? କ୍ଷେତ୍ରି ସାକ୍ଷେପଦାୟି (ହିଲା) ମୂ-
ମୋଗ୍ବେଲିବା ଏବଂ ଏବଳି ଦାଲାନ୍ତେବିଲା ଜ୍ଞାନ
ଏହିବାର ଏହିବି ଚାମଦ୍ଦିଶୁଳି, ତାଙ୍କିଲିବି ନ୍ୟା-
ଲିଙ୍ଗବିଦିତ ଏବଂ ମେହିମିତ ସାବଧାନକୁ ଏହି-
ବାଦ ଏହିବି ହିୟେନ୍ତି ଏବଂ ତାହିରମ୍ଭେବା, ତା-

ତୁମ-ତୁମାରୀ ଲା ଏହିପା ଖୁଲ୍ଲାଇନ କୁ-
ଗୋଟିଏ ମଧ୍ୟମାଳି ଦେଖାତିରିବାରେ ଦେବୀ
ଶବ୍ଦା ପାପିର ମାରିତାଳି ବେଜ୍ବେବୁ, ରାମ
ଅଥ ମନ୍ଦିରର ଶାରୀରିକ ମାତ୍ରରେ ଲୋକୁ
ପ୍ରକାଶ ମତ୍ତୁ କାହାର ଏହିନାହିଁ ହିସେଇବେ
ଦି ଜୀବ ସିନିଦିଲିବାର ଲା ସାତନାଟ
ପଦ୍ମମାରୀର ମାତ୍ରରେ ଗଲ୍ଲିକ-କାହାର
ଅଥ ହିସେଇବେ ଏହିନାହିଁ କାହାର ମାଲି ଏହି

ხველი... რა ხარ? რა? გმირი? ჰო
შენ მართდა არა ხარ? მიპასუხე და
მიპასუხე: რა ხარ?... ჩემი მკითხველი
მო ატრი?

საცალა შორს, მიეარღნილ ადგილ
ში, წარმომიდგება თვეალ წინ ახალ
გაზღა პატიოსანი მშრომელი საერთ
საქმეებისა. ის ერთად-ერთია, უკე
ლასგან შეურაცხყოფილი, გასრუსილ
ტალახში... მას ეწინ ააღმდეგება ხალ
ხის გონიერითი სიბძელე, რომელთა
საპრინცილად მასში მოიპოვება მრავა
ლი წუყურვილი, მრავალი სურვილი
მაგრამ ამასთანცე არ მოიპოვება შე
უდრკელი, რკინასაეით მაგარი მოთ
მინება. პაველი მოხიბელა, ხეპრულ
ქცევა ხალხისა ენერგიას-კი არ უმა
ტებს, არამედ ძირში უსპობს ამ კვ
თილშობილურ ძალას, გულში უსუს
ტებს სასო წარკვეთილების ალს. მა
ეწინააღმდეგებიან ყველა დანარჩენ
ერობის მომქმედნი, რაღანაც იგ
ეწინააღმდეგება ამ უკანასკნელები
საზოგადო ფულის ცარცვას, ან და
ღატაკებული ხალხის ჩბევას..... პლ
მინისტრაცია..... მაგრამ დაგნებო
მას თავი უკეთესი იქნებოდა, რო
მისთვის გვეწოდებინა უგაუგებლობა
ის ავალიანობა, ვიზუალუ-

მღვდელს მიტანილა საკურთხევა და
შემდეგ კურთხევია თოთო ულუფა
ხორცი, რამდენიმდე პურასა, ტაბლებს
და სხვას მიარომიყვენ მღვდელს და
დანარჩენს ჩაუჯდებიან იქვე ეკკლე-
სიაზედ ყველა გლოხი-კაცები, ესიაც
მიუტანია საკურთხი, ზოგი აზნაურე-
ბიც ჩაერევიან ამ ხალხში და ძალიან
მაღალანათ მიირომიყვენ ზემოთ ნათქვაში
მიცვალებულების საგალს და ძალიან
ჩაბრუშებულები ხანდახან მუშტუ-
კუნსაც ძალიან გაახურებენ ხოლმე
ერთმანეთს შორის.

ამ გვარის მოქმედების მოსახლობ-
ლათ, კითარცა უბრალო ხარჯისა,
თუმცა ბერეჯელ იქადაგ ყოფლად
სამღვდელომ შეტენის ეპისკოპოსმა
ზაბრიელმა, მაგრამ ჯერაც არ მო-
უშძლიათ ცრუ-მორწმუნებს მიკვა-
ლებულებისათვის საგძლის ზიდვა.

ზემოთ სსენგბული მოხუცი ჩხეიძე
ერთს დროს, როდესაც გლეხებმა ბევ-
რი საკურთხი მიიტანეს ეკულესიაზედ
სოფ. ვუთს, მიეიღა იქ და რად-
გან აქაურს მღვდელს არ ემაღრ
იელებოდა, გლეხებს. დაუწყო შე-
გინება, რომ მათგან მიტანილს
საკურთხს მღვდლისგან არავინ არ
იკურთხევა არ უნდა და არცარა მნიშ-
ვნელობა აქვს მისგან კურთხევას,
რაც რომ ტყვილ-უბრალოთ არ აძ-
ლევენ იმითი მღვდელს საკურთხიდ-
გან მონაწილეობის, ასე რომ შეეძ-
ლიათ მათ უმღვდლოთ თეთრონ
აანთონ სანთლები მიცვალებელების
საფლავზედ, დაწვან იჭვე საკმეველი,
წაუქმიონ დოქით ღვინოს თავი,
შეუთვალონ შენდობა მიცვალებუ-
ლებს და შემდგომ ჩაუსხდენ იქვე

თავისითენის მიტანილ საუკრობეს და წერილი აქ
იჩით მოძღვრობა უურადღე-
ბით მოისმინეს გლეხებმა და ზოგი-
ერთებმა კიდეც აღასრულეს ახალი
მომძღვრის დარიგება: ჩაუსხდნენ იქ-
ევ პურისჭამას, სანამ მღელელი იყე-
ლესიდგან გამოვიდოდა, მიიწვიეს
ახალი მოძღვარიც და ისეთ ნაირად
შებრუუშდნენ ახალი მოძღვარი და მი-
სი მოწაფეები, რომ ძლიერ ფეხების
ძლანდეთ და ბარბარით წავიდნენ
თვი-თვის სახლში. მღელელი რომ
გამოვიდა ეკლესიიდგან და დაინახა,
რომ ხალხი და იმათი ახალი მოძღ-
ვირი პურის ჭამით იჯდენ და ერთ
მანეთის საღლენგრძელოს სვამდნენ,
თქვა, რომ ჰე აქ სხვებ არის საქ-
მეო! და მწარეთ გულ-დაწყვეტილი
წავიდა თავის სახლში ტაბლა უჭმე-
ლი, რომელიც ძალიან უყვარსთ სა-
ზოაუმოთ მომოახა.

ამ ბატონ მოხუცს ჩ—ძეს თუ
რომ ამდენი გავლენა ქონდა ამ ცრუ-
მორწმუნე ხალხზედ, უმჯობესი არ
იყო, რომ ამ დალოცვილს ერჩია იმ
გლეხ კაცებისთვის, სულ მოსპონ ამ
გვარი ცრუ-მორწმუნოება და ეკკლე-
სიაზედ მიცვალებულებისათვის ამ გვა-
რი უბრალო ხარჯი ნუ დააქვსთ მა-
შინ, როდესაც მიცვალებულებს არას-
ფერს არ ეხმარება და საწყალი გლე-
ხი კაცები-კი, რომელნიც ღარიბები
არიან და თავისი არა აქვსთ, ვალს
იღებენ და იმითი უნდა იყიდონ
ცხვარი, ქათმები, პური და ღვინო
მისამაობოლიბის შესანოობოւთ

३ १५८ १६० २ ३

ქალალდს კი არა თამაშობ,—შერთ-
მობ, ჰუკერობ ერობის საქმეზედ, ხალ-
ხის საჭიროებაზედ, შენ საყვარელ სკო-
ლებზედ!... დაანებე ყველაფერს თავი!
შენ მუქთა მჭიდრო ხარ! შენ მუქ-
თად სჭია ხალხის ლუქმას! ვლიდი
ხარ!... მოდი ჩვენთან, ჩვენ გასწავ-
ლით როგორც უნდა მოიქცია.“

მე კხედავ იმას, როგორ მთელი
ლაპტ ტრიალებს თავის ლოგინში
შეძრულებული, აღელვებული იმ
საყველურებით, და ჩურ-

— სულებას: — სწორეთ რომ ბევრი მართალია
იმათ სიტყვებში: რისთვის, რათ გვკ-
ლავ თავს? რისთვის გითმენ ამდენს?
გული იგლიჯება ტანჯვისაგან... არ-
საიდამ სხივი, არსაიდამ სინათლე არც
იმედი შრომის პირობების გაუმჯო-
ბისობისა.... რისთვინ ნიჭა?

ହୁରିହୁଲେବ୍ଦ ବି ଦା ତ୍ୟାତନ୍ତରେ ଏକ
ପ୍ରାଚୀ ହଳିତଗୋଟିଏ; ମନ୍ଦିରରେ, ଦା ଗୁଣ୍ଡା
ଶ୍ଵରର ମାଗରାତ ଉପରେ, ଯିନ୍ଦ୍ରିୟ ସାତି,
ରନ୍ଧରେଲାଙ୍ଘ ଏହି ଶ୍ରଦ୍ଧାଳ୍ପ ଦେଖ. ବିଜୀ
ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଶିକା ମନ୍ଦିରରେ.

Chalk 14

